

The image shows the Caterpillar logo in large, dark blue, three-dimensional letters mounted on a light-colored concrete building facade. The logo consists of the word "CATERPILLAR" in a bold, sans-serif font, with a yellow triangle integrated into the letter "A". The building has a modern architectural style with a series of vertical columns and windows on the lower level. The foreground is filled with out-of-focus green foliage, creating a bokeh effect. The sky is a clear, bright blue.

CATERPILLAR

PEDOMAN PERILAKU PEMASOK CATERPILLAR

CATERPILLAR[®]

HARAPAN PEMASOK

Saat Caterpillar melaksanakan bisnis dalam kerangka kerja peraturan dan perundang-undangan yang berlaku, kepatuhan terhadap hukum saja belum cukup bagi kita. Kita berusaha lebih dari sekadar itu. Melalui Pedoman Perilaku, kita berupaya mewujudkan lingkungan kerja yang memuaskan bagi semuanya, sebuah perusahaan yang terhormat dan terpuji dan menjadikan dunia lebih baik melalui tindakan kita.

Kita memandang pemasok sebagai perpanjangan tangan perusahaan kita dan bagian penting dari perpanjangan rantai nilai dan komitmen kita terhadap kualitas. Kita mencari pemasok yang memperlihatkan nilai-nilai yang kuat dan berkomitmen terhadap prinsip-prinsip beretika yang dipaparkan dalam Pedoman Perilaku Pemasok ini. Kita mengharapkan agar pemasok mematuhi praktek bisnis kuat yang kita terapkan, mentaati hukum dan melaksanakan aktivitas dengan cara-cara yang menghormati hak asasi manusia.





KETETAPAN PENTING

KONFLIK KEPENTINGAN

Kita dilarang terlibat dalam aktivitas yang menciptakan, atau memberikan kesan menciptakan, konflik antara kepentingan Pemasok dan kepentingan Caterpillar. Karyawan Caterpillar tidak akan menerima hadiah, bantuan, atau hiburan yang memiliki nilai melebihi batas yang dapat kita balas secara wajar atau yang mewajibkan atau memberikan kesan mewajibkan mereka untuk bertindak sedemikian rupa yang bertentangan dengan hukum, kepentingan bisnis Caterpillar atau praktek bisnis etis Caterpillar.

PERSAINGAN SEHAT

Kita mengharapkan pemasok untuk mematuhi hukum antipakat dan persaingan di mana pun mereka menyelenggarakan bisnis. Dalam hubungan dengan pemasok, Caterpillar menghindari perjanjian yang melarang kemampuan kita untuk bersaing dengan yang lainnya.

HUKUM PERDAGANGAN INTERNASIONAL

Kita mengharapkan pemasok untuk menaati hukum perdagangan internasional yang berlaku termasuk peraturan yang mengontrol impor dan ekspor, dan mematuhi undang-undang sanksi dan antiboikot. Pemasok kita memiliki tanggung jawab untuk memastikan bahwa mereka mematuhi peraturan dan perundang-undangan perdagangan di negara mana pun tempat mereka menyelenggarakan bisnis.



PEMBAYARAN TIDAK PATUT

Pemasok tidak akan berupaya memengaruhi pihak lain, baik langsung atau tidak langsung, dengan membayar suap atau balas jasa atau melalui cara lain yang tidak etis atau dapat menodai reputasi Caterpillar dalam hal kejujuran dan integritas. Bahkan memberikan kesan akan perilaku yang demikian itu harus dihindari.



KERAGAMAN & INKLUSI

Kita mengharapkan pemasok merangkul keragaman dan inklusi. Pemasok harus menghargai keragaman bakat, keahlian, kemampuan, budaya dan pengalaman unik yang menunjang karyawan untuk mencapai target bisnis yang sangat baik.

KEJUJURAN DAN TANPA DISKRIMINASI

Kita mengharapkan pemasok untuk memilih dan menempatkan karyawan dan sub-pemasok berdasarkan kualifikasi mereka untuk pekerjaan yang akan dilakukan, dengan mempertimbangkan akomodasi yang tepat dan sesuai kebutuhan - tanpa memandang ras, agama, asal kebangsaan, warna kulit, gender, identitas gender, orientasi seksual, usia dan/atau kecacatan fisik atau mental. Kita mengharapkan pemasok kita untuk mendukung dan mematuhi hukum yang melarang diskriminasi di mana pun tempat mereka menyelenggarakan bisnis.

INFORMASI RAHASIA

Kita menganggap informasi yang dimiliki Caterpillar sebagai aset dan melindunginya sedemikian rupa. Beberapa informasi yang kita publikasikan, di antaranya adalah iklan, dokumentasi produk, pers rilis, dan laporan keuangan publik. Informasi lainnya, termasuk rahasia dagang, informasi keuangan rahasia, rencana pengembangan produk atau layanan baru dan informasi korporat dan pribadi lainnya - kita lindungi melalui pengamanan yang tepat dan wajar dan bila memungkinkan, melalui perjanjian yang dapat dilaksanakan secara hukum. Kita mengharapkan pemasok kita untuk melakukan hal yang sama.



PERLINDUNGAN ASET

Kita mengharapkan pemasok kita untuk menyimpan, melindungi, dan menggunakan secara bertanggung jawab semua aset Caterpillar di mana mereka mendapatkan akses tersebut. Termasuk di dalamnya aset berwujud dan tidak berwujud, seperti merek, teknologi, informasi bisnis, dan modal intelektual kita. Pemasok tidak akan melakukan pengungkapan yang tidak sah atas rahasia dagang atau informasi sensitif lainnya yang menjadi milik perusahaan, pelanggan atau dealer kita - baik selama terikat dalam kontrak mereka dengan perusahaan kita atau sesudahnya. Apabila membagikan informasi Caterpillar dengan yang lainnya, seperti sub-pemasok, pemasok tersebut harus memastikan adanya kontrol yang tepat untuk melindungi kepentingan Caterpillar.



KESEHATAN DAN KESELAMATAN

Kita mengharapkan pemasok untuk mengutamakan keselamatan dengan target untuk mencegah terjadinya segala cedera, penyakit karena pekerjaan, dan insiden keselamatan. Pemasok kita harus secara aktif memajukan kesehatan dan keselamatan setiap orang dalam properti mereka melalui kebijakan dan program praktis yang membantu setiap orang agar dapat melindungi diri mereka sendiri, rekan kerja mereka, dan karyawan Caterpillar. Komitmen kita terhadap praktek-praktek yang aman membentang di seluruh rantai nilai – mulai dari pemasok hingga pengguna akhir. Kami mengharapkan pemasok untuk memberikan Caterpillar produk dan layanan yang aman dan terpercaya.

HAK ASASI MANUSIA

Caterpillar berkomitmen untuk menghormati hak asasi yang diakui secara internasional di seluruh operasi global kami. Kita saat ini mengembangkan program hak asasi di perusahaan yang, walaupun secara unik milik kita sendiri, mempertimbangkan berbagai prinsip yang dijelaskan dalam Deklarasi Hak Asasi Perserikatan Bangsa-Bangsa (UNDHR) dan Deklarasi Hak Asasi dan Prinsip Dasar di Tempat Kerja dari Organisasi Buruh Internasional (ILO) tahun 1998. Program Caterpillar akan meliputi komitmen untuk menilai masalah hak asasi manusia, melakukan pelatihan hak asasi manusia yang relevan, dan mengintegrasikan hasil dari uji tuntas ke dalam kebijakan dan sistem internal kita. Kita berkomitmen untuk bekerja sama dengan para mitra bisnis dan pemasok kita dalam menjunjung prinsip-prinsip ini karena mereka menjalankan penilaian serupa pada bisnis mereka sendiri dan untuk mengembangkan pendekatan mereka sendiri dalam menghormati hak asasi manusia.

PENGADAAN BEBAS KONFLIK

Caterpillar mendorong pemasoknya yang membuat komponen, suku cadang, atau produk yang mengandung Mineral Konflik untuk mendapatkan material-material tersebut dari sumber yang bebas konflik. Kita mengharapkan pemasok untuk menjalankan, mengimplementasikan dan mengomunikasikan kepada sub-pemasok mengenai sikap dan kebijakan mereka terkait Mineral Konflik, dan apabila memungkinkan, meminta pemasok di bawah mereka langsung untuk melakukan dan mengimplementasikan sikap dan kebijakan yang sama. Pemasok diharapkan bekerja sama dengan sub-pemasok untuk melacak material konflik setidaknya pada level peleburan logam dan mendorong penggunaan proses pelaporan standar (mis, Templat Pelaporan Mineral EICC-GeSI). Caterpillar berhak untuk meminta para pemasoknya memberikan bukti lebih jauh mengenai rantai pasokan mineral konflik, termasuk turun hingga ke tingkat pertambangan. Kita mengharapkan pemasok untuk menyimpan data yang dapat ditelusuri selama lima tahun dan memberikan informasi ini kepada Caterpillar berdasarkan permintaan.

Informasi tambahan tersedia di:

<http://www.caterpillar.com/en/company/dealers-customers/conflict-minerals.html>



INOVASI

Kita mengharapkan pemasok memanfaatkan teknologi dan wawasan pelanggan guna meningkatkan kinerja produk, menyempurnakan remanufaktur untuk memperpanjang masa pakai produk, dan menjadikan lokasi kerja lebih produktif, lebih aman dan lebih efisien.

TANGGUNG JAWAB LINGKUNGAN

Kita mengharapkan pemasok berfokus untuk meningkatkan kualitas dan efisiensi operasi mereka sembari menekan dampaknya terhadap lingkungan. Kita mengharapkan mereka untuk mendukung pengelolaan lingkungan dengan menggunakan proses bisnis yang memungkinkan dilakukannya pencegahan limbah, meningkatkan mutu dan menggalakkan penggunaan sumber daya yang efisien di lokasi mereka. Caterpillar akan bekerja sama dengan pemasok untuk menyempurnakan proses dan sistem yang digunakan di seluruh proses produksi dan pengiriman produk kita. Pemasok diminta untuk mematuhi hukum dan peraturan lingkungan.



MENJAGA KONSERVASI AIR

Caterpillar menyadari kelangkaan sumber air adalah masalah yang ada di berbagai budaya, geografi, dan industri dengan implikasi yang jauh melampaui ekonomi, sosial dan lingkungan. Pemasok kita diharapkan untuk mengimplementasikan kebijakan dan prosedur untuk memastikan pemakaian air diminimalkan atau dihilangkan dan mengurangi konsumsi air dalam wilayah yang langka air.

PENGURANGAN EMISI

Caterpillar menyadari energi adalah persyaratan penting untuk pengembangan dan kemajuan yang berkelanjutan di seluruh dunia dan menjadi dasar bagi pengembangan sosial dan ekonomi. Gas rumah kaca memiliki potensi untuk memengaruhi pola iklim. Pemasok kami diharapkan untuk mengimplementasikan kebijakan dan prosedur untuk mengurangi emisi gas rumah kaca, berupaya bersama meminimalkan atau mengurangi emisi ke udara, meningkatkan efisiensi energi dan meningkatkan penggunaan sumber energi ko-generasi dan alternatif atau yang dapat diperbarui.

PENGURANGAN LIMBAH

Caterpillar berupaya untuk meminimalkan limbah sebagai penjaga lingkungan yang baik dan sebagai strategi penting untuk bersaing di pasar saat ini. Pemasok kita diharapkan untuk mengembangkan kebijakan dan prosedur untuk mengurangi material produk sampingan, meminimalkan atau mengurangi limbah berbahaya, meningkatkan daur ulang aliran limbah, memastikan pembuangan yang tepat dan berbagai metode daur ulang dilakukan, dan meningkatkan keseluruhan efisiensi produk, proses, layanan, dan solusi.





PELAPORAN HAK & TANGGUNG JAWAB

Jika Anda sadar akan situasi atau tindakan yang melanggar, atau tampak melanggar, Pedoman Perilaku Pemasok ini atau Nilai Kita dalam Tindakan – Pedoman Perilaku Caterpillar hubungi Kantor Praktek Bisnis:

TELEPON LANGSUNG:

+1-309-675-8662
(Hanya Bahasa Inggris)

NOMOR TELEPON BANTUAN COLLECT CALL:

+1-770-582-5275
(tersedia terjemahan bahasa)

FAKS RAHASIA:

+1-309-494-4818

NOMOR TELEPON BANTUAN BEBAS PULSA:

Caterpillar mempunyai nomor Telepon Bantuan bebas pulsa di berbagai negara. Nomor untuk kawasan Kanada, Amerika Serikat, dan Kepulauan Virgin A.S. adalah 1-800-300-7898. Nomor bebas pulsa yang saat ini berlaku di beberapa negara lain dicantumkan di <https://codeofconduct.cat.com>. Terjemahan bahasa tersedia untuk nomor-nomor tersebut. Anda dapat merahasiakan identitas Anda saat menghubungi dari negara yang mengizinkan pelaporan secara anonim.

E-MAIL:

BusinessPractices@cat.com

